

**ÉPREUVE MUTUALISÉE AVEC E3A-POLYTECH**  
**ÉPREUVE COMMUNE - FILIÈRES MP - MPI - PC - PSI - TPC - TSI**

---

**LANGUE VIVANTE A**  
**ESPAGNOL - ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE**

**Durée : 3 heures**

---

*N.B. : le candidat attachera la plus grande importance à la clarté, à la précision et à la concision de la rédaction. Si un candidat est amené à repérer ce qui peut lui sembler être une erreur d'énoncé, il le signalera sur sa copie et devra poursuivre sa composition en expliquant les raisons des initiatives qu'il a été amené à prendre.*

**RAPPEL DES CONSIGNES**

- *Utiliser uniquement un stylo noir ou bleu foncé non effaçable pour la rédaction de votre composition ; d'autres couleurs, excepté le vert, peuvent être utilisées pour la mise en évidence des résultats.*
  - *Ne pas utiliser de correcteur.*
  - *Écrire le mot FIN à la fin de votre composition.*
- 

**L'usage d'un dictionnaire et de machines (calculatrice, traductrice, etc.) est strictement interdit.**

**Index " alphabétique " :**

Espagnol : pages 2 à 5  
Italien : pages 6 à 9  
Portugais : pages 10 à 12  
Russe : pages 13 à 16

## ESPAGNOL

**Rédiger en espagnol et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.**

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de  $\pm 10\%$ .

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 4 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **document 1** - Respirar en el asfalto (extrait et adapté de *El País*, 27/09/2021).
  - **document 2** - Una acertada ambición verde (extrait et adapté de *El País*, 15/07/2021).
  - **document 3** - El cambio climático es político (extrait et adapté de *El País*, 12/10/2021).
  - **document 4** - La OMS actualiza los umbrales de calidad del aire (extrait et adapté de *El País*, 22/09/2021).
-

## Document 1

### Respirar en el asfalto

Más de la mitad de la población mundial vive en grandes urbes porque éstas no han perdido su poder de atracción como espacios liberados de la vigilancia vecinal o el control difuso de las conductas: son potentes motores tanto de crecimiento económico como de creatividad civil y cultural. La gran paradoja de ese crecimiento es que las mismas condiciones que han favorecido esa fabulosa concentración urbana han engendrado también numerosos riesgos para la salud de sus habitantes. Las ciudades padecen múltiples formas de polución pero, en algunos casos, como en las grandes ciudades de China y África, las condiciones de salubridad ambiental son alarmantes. No es idéntico el problema en cada ciudad, pero la amenaza sí está en el globo entero: el principal talón de Aquiles de las grandes ciudades es la limpieza del aire que respiran sus habitantes.

En Europa la contaminación urbana está fundamentalmente relacionada con el tráfico. El modelo de transporte movido por combustibles fósiles no solo contribuye al calentamiento global con importantes emisiones de CO<sub>2</sub>, sino que también libera NO<sub>2</sub> (dióxido de nitrógeno) y partículas que dañan la salud de los habitantes. El tráfico provoca graves daños respiratorios y cardiovasculares, hasta el punto de que la polución que genera se ha convertido en una de las principales causas de mortalidad prematura evitable en las ciudades. Recientes estudios indican que los efectos son bastante peores de lo que se había creído, lo que ha llevado a la Organización Mundial de la Salud a revisar a la baja los umbrales considerados seguros de NO<sub>2</sub> y partículas.

El mensaje que lanza la OMS es contundente: así como hemos adoptado medidas drásticas para evitar las muertes por el coronavirus, también tenemos que aplicar políticas exigentes para evitar las muertes derivadas de la contaminación. Con los nuevos valores, solo siete de las 80 ciudades más pobladas de España cumplirían los nuevos niveles considerados tolerables, y ninguna de las 27 capitales de la Unión Europea estarían por debajo. Muchas grandes ciudades, entre ellas Madrid y Barcelona, ni siquiera cumplen los límites establecidos en la actual directiva comunitaria sobre calidad del aire, a pesar de que han emprendido medidas para reducir las emisiones. Se estima que el 7% de todas las muertes que se producen en estas dos metrópolis son prematuras por causa de la contaminación. Aunque por ahora la OMS se limita a hacer recomendaciones, la respuesta de los gobiernos locales tiene que asumir que hacerlas más habitables es prioritario para que nadie acabe huyendo de ellas.

*El País, 27/09/2021*

---

## Document 2

### Una acertada ambición verde

La Comisión Europea lanzó este miércoles su gran apuesta legislativa contra el cambio climático. Bruselas aspira a transformar la economía comunitaria durante esta década para lograr un modelo libre de combustibles fósiles y de las emisiones que sobrecalientan el planeta. Las normas presentadas deben servir para que la Unión Europea cumpla con sus compromisos: reducir los gases de efecto invernadero en 2030 un 55% respecto a los niveles de 1990. En 2050, se tendrá que llegar a las emisiones netas cero, lo que supone el fin de los combustibles fósiles que han alimentado la economía desde la Revolución Industrial. Para ello, la Comisión fija que en 2030, el 40% de la energía que se consuma en la UE deberá ser de origen renovable (el doble que ahora). En su conjunto, se trata de una propuesta ambiciosa y bienvenida, que consolida el liderazgo global del bloque europeo en esta materia. Es un buen punto de partida para unas difíciles negociaciones entre instituciones y países que no deberían diluir la ambición.

Cuando se terminen de aprobar, las nuevas normas serán de obligado cumplimiento en la UE. Pero sus efectos irán mucho más allá de las fronteras de los Veintisiete. Uno de los ejemplos más evidentes es el del veto a las ventas de coches nuevos con motores de combustión a partir de 2035 que propone la Comisión. Esto forzará a los fabricantes de automóviles europeos a transformar su modelo hacia los vehículos eléctricos. Pero con esa prohibición en 2035 también se lanza un mensaje a los fabricantes de fuera: si quieren acceder al poderoso mercado comunitario, deben alejarse de los combustibles fósiles. Lo mismo ocurrirá con determinadas

importaciones que serán gravadas con un arancel climático europeo en función de su huella de dióxido de carbono según el plan de Bruselas. Hace más de tres lustros que Europa puso en marcha un sistema de comercio de emisiones que obliga a cerca de 10.000 fábricas e industrias del continente a pagar por el CO<sub>2</sub> que emiten. Bruselas plantea ahora ampliar esa obligación a otros sectores, como la edificación y el transporte. Pero, cansada de esperar a que el resto de países le pongan también un precio al carbono, la Comisión ha decidido implementar ese arancel climático. Todo este apartado es un pilar central del amplio plan.

Las medidas que pone sobre la mesa Bruselas llevarán a un encarecimiento de las formas más sucias de generar energía o de moverse para forzar la transición hacia las alternativas más limpias, como las energías renovables o la movilidad eléctrica.

Es, en su conjunto, un cambio justo. Pero que sea justo no significa que no pueda generar problemas como los que viven ya España y otros países europeos por el alza de los precios de una electricidad que todavía no es suficientemente limpia. Está por ver si el fondo social de 72.000 millones de euros que propone ahora la Comisión sirve para compensar el posible encarecimiento de la energía y evitar los impactos sociales. Unos costes elevados sin medidas de compensación para los sectores más vulnerables de la sociedad pueden suponer munición para populistas y frenar la imprescindible y urgente lucha contra la crisis climática. La negociación para la definitiva aprobación del plan será dura, las resistencias, fuertes. Pero está en el interés de la UE avanzar a buen ritmo, por motivos medioambientales, y también porque el liderazgo en este sector ofrecerá dividendos estratégicos.

*El País, 15/07/2021*

---

## Document 3

### El cambio climático es político

La crisis climática se agrava más allá de los pronósticos de los expertos: éste ha sido el aviso de la ONU. Si los Estados no incrementan sus compromisos de reducción de emisiones se superará el aumento de 1,50 de temperatura media en el planeta, algo que pretendía evitarse con el Acuerdo de París. El parón económico que supuso la pandemia no ha frenado las emisiones de gases de efecto invernadero e incluso hoy las previsiones calculan que crecerán un 16% hasta 2030, de acuerdo con el sexto informe del \*IPCC, con un incremento de la temperatura de hasta 2,70.

Es preferible no rebajar la gravedad de las cifras: se están cumpliendo los peores escenarios que los científicos preveían y sucede antes de lo que se esperaba. En cierto modo, el planeta entra en terreno desconocido, y sin demasiadas certezas sobre su evolución futura.

Seguramente, estamos ante el mayor desafío que tiene ante sí la humanidad, pero la población parece haber interiorizado esta nueva circunstancia. Según un reciente estudio realizado en 17 economías avanzadas de Europa, América del Norte, Asia y Pacífico, el 80% de la ciudadanía está dispuesta a asumir cambios en su forma de vida para acelerar la transición ecológica. Las dudas se centran en la efectividad que puedan tener los nuevos hábitos y en el valor real del compromiso de los esfuerzos internacionales.

Ante el nuevo escenario, la responsabilidad cae decididamente del lado de la política y la determinación con que se afronte la transición. Ya no nos preguntamos por el qué hacer, sino por el cómo hacerlo, dada la extraordinaria complejidad que entraña cada decisión y cada movimiento. También en España estamos empezando a constatar las dificultades de pasar a la acción. Existe abundante evidencia de la necesidad de reducir el consumo de carne en la dieta, pero también resulta patente la necesidad de estudiar con detalle las posibilidades del sector, fomentar las prácticas más sostenibles y ayudar a la reconversión de quienes generan mayores impactos. Solo a través de la llamada "transición justa" podrá combinarse a la vez la garantía de la sostenibilidad y el compromiso de la ciudadanía con las medidas que exige.

Algo parecido ocurre con la energía. El paso del actual modelo energético a uno basado en las renovables obliga a repensar el sistema en su conjunto. Europa tiene un grave problema de dependencia del gas que está pagando carísimo y que, junto con el incremento especulativo del precio de los derechos de emisiones de CO<sub>2</sub>, puede comprometer la recuperación económica. Por otro lado, conforme el autoconsumo avanza, la estructura económica del sector cambiará

notablemente. La transición energética tendrá que responder a un modelo que satisfaga las exigencias medioambientales, pero también económicas y sociales.

Vencer viejas inercias parece condición necesaria para imprimir una velocidad más al proceso. El principal desafío de la crisis climática no es, de hecho, ni científico ni tecnológico ni económico. Lo que la lucha contra la crisis climática necesita hoy es una extraordinaria habilidad política para articular la transición necesaria y hacerlo sin generar un reguero de víctimas colaterales de una causa común.

*El País, 12/10/2021*

\* Grupo intergubernamental de expertos sobre cambio climático.

---

## **Document 4**

### **La OMS actualiza los umbrales de calidad del aire**

La OMS ha endurecido los indicadores de calidad del aire para los principales contaminantes atmosféricos, lo que implica fijar unos umbrales de seguridad más estrictos para cuatro sustancias nocivas, la mayoría vinculadas a la quema de biomasa y a los combustibles fósiles. Las anteriores directrices se establecieron en 2005 y más de 15 años después la OMS decide darles una vuelta de tuerca más y meter presión a los Gobiernos del mundo para que luchen contra una lacra que causa cada año alrededor de siete millones de muertes prematuras y graves problemas de salud, según ha recordado esta organización ligada a Naciones Unidas. El paso dado por esta agencia pone en el punto de mira a los vehículos con motores de combustión. [...]

Pero la OMS admite que existe una doble velocidad evidente en el planeta. En los países desarrollados, "la calidad del aire ha ido mejorando de forma gradual", lo que no implica que con determinados contaminantes se sigan superando los umbrales de seguridad. Por el contrario, en la mayoría de países de ingresos bajos y medios "la calidad del aire se ha deteriorado debido a la urbanización a gran escala y a un desarrollo económico que se ha basado, en gran medida, en la combustión ineficiente de combustibles fósiles, como el carbón, además de la industria y el uso ineficiente de combustibles residenciales". Se sabe que mientras en los países desarrollados las principales fuentes de contaminación están ligadas al tráfico, la industria y la generación de energía en general, en las naciones menos ricas también influye mucho la quema de biomasa, el uso de combustibles sólidos y queroseno en estufas de calefacción y cocinas sin ventilación.

La OMS espera que sus nuevos umbrales puedan reducir los fallecimientos prematuros que la contaminación causa en el planeta. [...]

*El País, 22/09/2021*

---

**FIN**

## ITALIEN

**Rédiger en italien et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.**

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de  $\pm 10\%$ .

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 5 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **document 1** - Rapporto Ismu 2020. Gli italiani sono razzisti? Sì, no, forse *di Cristina Giudici* (extrait et adapté de *NuoveRadici.World*, 25/02/21).
  - **document 2** - Badanti in Italia, oggi *di Martina Cvajner* (extrait et adapté de *Gli asini*, 03/08/21).
  - **document 3** - Giovani che si sentono italiani tra discriminazione e integrazione (extrait de *Fondazione Openpolis*, 30/04/21).
  - **document 4** - Lavoro all'estero: 9 italiani su 10 disposti a emigrare *di Mirco Galbusera* (extrait et adapté de *InvestireOggi*, 08/04/21).
  - **document 5** - Photo extraite d'un article paru dans *l'Internazionale*, 22/09/20.
-

## Document 1

### Rapporto Ismu 2020. Gli italiani sono razzisti? Sì, no, forse

Il nuovo rapporto Ismu (Iniziative e studi sulla multietnicità) si focalizza sulla diminuzione degli stranieri, sia regolari che irregolari. E stima che al 1° gennaio 2020, gli stranieri presenti in Italia erano 5.923.000 su una popolazione di 60 milioni di residenti (poco meno di uno straniero ogni 10 abitanti).

Dal rapporto risulta tuttavia una rilevante schizofrenia nelle percezioni. Si potrebbe affermare che le persone che si dichiarano apertamente negative nei confronti degli immigrati sono ancora una minoranza, ma sono le tendenze a fare la differenza. Se quattro italiani su dieci definiscono il proprio rapporto con gli immigrati “normale”, oltre il 45% degli italiani afferma che un atteggiamento di diffidenza nei confronti degli immigrati è “giustificabile, ma solo in alcuni casi”. L’analisi della Fondazione Ismu evidenzia anche la convinzione che gli stranieri tolgano lavoro agli italiani: rispetto a dieci anni fa è cresciuta di più di 10 punti, mentre la percentuale di chi vede negli immigrati una minaccia all’identità culturale e nazionale è aumentata del 3%, così come quella di chi teme un aumento delle malattie da loro trasmesse. Rispetto al 2010, crolla di 17 punti la posizione di chi ritiene che gli stranieri portino un arricchimento culturale.

Gli italiani non sono più razzisti o xenofobi? Conclusione provvisoria: Sì, no, forse, perché si continua a ragionare con la pancia.

*NuoveRadici.World, 25/02/21*

---

## Document 2

### Badanti in Italia, oggi

«Badante : s. m. e f. [part. pres. di badare]. – Persona, priva di particolari qualificazioni, che accudisce anziani, malati o persone non autosufficienti».

Questa definizione della Treccani è riduttiva, ma non del tutto sbagliata. Potrei persino colorirla con qualche succoso stereotipo come, ad esempio, «rubamariti». Sicuramente, a sentire la parola badante mi verrebbe in mente una donna (anche se in realtà qualche badante maschio esiste), straniera (anche se in realtà qualche badante italiana esiste) e proveniente dall’Europa orientale (anche se in realtà qualcuna proveniente da altri continenti opera). E quello che mi verrebbe in mente sarebbe vero nella grande maggioranza dei casi, come le statistiche confermano. Come si è giunti a questa identificazione tra le donne di alcuni paesi e un’occupazione specifica in Italia?

In pochi anni, il fenomeno delle badanti è diventato un pilastro fondamentale per molte famiglie italiane. Hanno cominciato a occuparsi degli anziani che sarebbero stati altrimenti a carico delle figlie e delle nuore, consentendo così a queste donne di essere attive sul mercato del lavoro. E a sopperire alla sostanziale mancanza di residenze per anziani, peraltro viste – a maggior ragione post-covid – con grande diffidenza. Se non ci fossero, l’Italia – che è già il fanalino di coda in Europa per il tasso di occupazione femminile (49%, 33% nel meridione, contro una media europea del 64%) – sarebbe probabilmente messa persino peggio.

Le lavoratrici domestiche straniere esistono in Italia da diversi decenni, probabilmente da più di mezzo secolo. All’inizio, negli anni ’60, c’erano le ‘colf’, le collaboratrici domestiche che provenivano dall’Asia, dall’America Latina o dall’Africa. Spesso vivevano a casa dei datori di lavoro, qualche volta fuori. Si prendevano cura della casa, raramente delle persone. Al più, qualche volta, dei bambini. Negli anni ’80 la situazione cominciò a cambiare. Un po’ la domanda potenziale era sempre più forte (aumento degli anziani da assistere). Un po’, forse soprattutto, l’offerta di lavoro, con l’apparizione sulla scena di donne provenienti da paesi dai quali precedentemente non si emigrava verso l’Italia. A scoprire il lavoro di cura sono le donne provenienti dalla ex-Jugoslavia e dalla Polonia. Ma il successo definitivo di questo modello è stato segnato dall’arrivo delle donne dalla Romania e dall’ex-Unione Sovietica a metà degli anni ’90. Arrivavano da sole, a un’età relativamente avanzata, senza conoscere la lingua italiana, lasciando i figli e la famiglia nel paese d’origine. Perseguivano una migrazione economica, a tempo e scopo definito: si spostavano per sostenere figli che dovevano studiare, genitori che dovevano curarsi, case da ristrutturare, macchine da cambiare.

Quando il termine «badante» comincia a diffondersi, a molte straniere non piace proprio. Sanno benissimo che viene usato per indicare una persona «priva di particolari qualificazioni». Eppure le mansioni sono molte : queste donne svolgono tutta una serie di compiti che richiedono uno stretto contatto fisico con la persona che assistono. Se necessario, la vestirà, la laverà, le somministrerà i medicinali, la imbroccherà, la consolerà, le starà vicino nei momenti di dolore fisico o di impossibilità ad addormentarsi. La accompagnerà in chiesa, alle visite mediche. Avvertirà i figli se sta male. Chiamerà il medico per rinnovare una ricetta o richiedere una visita urgente. In molti casi, la accompagnerà alla morte. Ne sopporterà le bizzarrie e (spesso) le offese. La maggior parte delle badanti convivono con il datore di lavoro in un luogo che per loro è sia casa sia luogo di lavoro. Raramente hanno uno spazio privato dove rifugiarsi dopo avere lavorato. Le stanze che vengono assegnate loro sono in realtà già occupate: dagli oggetti di persone scomparse o da figli che non vivono più lì. Soprattutto all'inizio, ma è ancora vero oggi, fare le badanti implica esperire anni di presenza irregolare sul territorio italiano. Si entrava (e si entra) con un visto turistico e poi si rimaneva in attesa di una sanatoria, che, in effetti, prima o poi arriva.

Oggi, se contiamo tutte le badanti che sono giunte dai territori di quella che fu un tempo l'URSS, arriviamo a mezzo milione di persone insediatesi in meno di un quarto di secolo. Benché molte siano in grado di contrattare sin dall'inizio condizioni migliori, sulla base delle informazioni e dei consigli di chi è già insediato da tempo, molti problemi restano ancora gli stessi. Il primo è l'insicurezza legale e la frequente, molto frequente, irregolarità del contratto di lavoro. Certe volte subito dalla donna, certe volte voluto da questa in cambio di uno stipendio più alto. Ma che alla lunga lede non solo i diritti della lavoratrice, ma spesso anche la salute psicofisica. Il secondo è la difficoltà di svolgere lavoro di cura con anziani, spesso malconci in assenza delle competenze necessarie (e di sostegno), e in completa solitudine. Negli anni sono nati molti corsi di formazione per badanti. Che hanno riscosso un successo modesto: poche le famiglie che chiedono competenze, pochissime quelle disponibili a retribuirle. Formalizzare un percorso lavorativo, potrebbe forse dare dignità a un lavoro spesso associato a «persona, priva di particolari qualificazioni» come recita la Treccani.

Gli asini, 03/08/21

---

### Document 3

#### Giovani che si sentono italiani tra discriminazione e integrazione

I discorsi d'odio (*hate speech*) sono purtroppo una realtà crescente delle nostre società. Il termine *hate speech* deve essere inteso come l'insieme di tutte le forme di espressione che si diffondono, incitano, sviluppano o giustificano l'odio razziale, la xenofobia, l'antisemitismo ed altre forme di odio basate sull'intolleranza contro le minoranze. Forme che trovano nei *social network* una pericolosa amplificazione del fenomeno, estendendo la platea di chi può sentirsi colpito da affermazioni razziste o comunque discriminatorie.

I minori stranieri in questo contesto sono colpiti due volte : da un lato (spesso) dalla diffidenza e dalla discriminazione dei loro coetanei, dall'altro (sempre) dalle vigenti normative sulla cittadinanza italiana.

Oggi in Italia i figli di stranieri devono quasi sempre aspettare di diventare maggiorenni prima di cominciare il penoso iter burocratico per l'ottenimento della cittadinanza. Nel frattempo i neo maggiorenni devono ricorrere a permessi di soggiorno temporanei dovendo dimostrare di avere un reddito sufficiente. Una condizione che li discrimina profondamente in tutti quegli ambiti, anche di opportunità professionali e formative, in cui il possesso della cittadinanza è un requisito. In un contesto così difficile, i recenti e tristemente celebri post su Twitter di politici estremisti che affermano che « la cittadinanza va meritata » equivalgono a mettere in dubbio che i bambini e i ragazzi nati e vissuti nel nostro paese meritino « di diritto » la cittadinanza. Un'affermazione offensiva per una fetta molto grande di bambini e ragazzi che frequentano scuole italiane, pensano in Italiano e si sentono italiani. Il malessere è sempre più diffuso : se 20 anni fa gli studenti con cittadinanza straniera che frequentavano scuole italiane erano poco più di 200mila, già nel 2016 erano diventati oltre 830mila.

Fondazione Openpolis, 30/04/21



## Document 4

### Lavoro all'estero: 9 italiani su 10 disposti a emigrare

Nove italiani su dieci sono disposti a cercare lavoro all'estero, quando in tutto il mondo l'effetto della crisi pandemica ha sortito l'effetto contrario, per paura dei contagi. L'Italia risulta ancora il Paese di emigranti per eccellenza. Lo rivela un'analisi condotta dal Boston Consulting Group. Lo studio analizza la propensione a cercare lavoro in patria e all'estero a un anno dallo scoppio della pandemia. Sei anni fa il 59% dei lavoratori italiani era disposto a lasciare il Paese. Quattro anni più tardi la percentuale era scesa al 55%, ma nel 2020 c'è stata la svolta. Il 90% delle persone intervistate è disponibile a cercare lavoro all'estero vedendo nell'Italia sempre più scarse possibilità di trovare occupazione.

Per i giovani diplomati, trovare lavoro all'estero sembra molto meno difficile che in Italia. Il Paese, come è noto, è affetto da eccessiva burocrazia. Inoltre la domanda non soddisfa l'offerta, spesso più qualificata. Non a caso la disoccupazione giovanile italiana è fra le più alte d'Europa. Così molti guardano alle prospettive offerte dalla vicina Germania, la Svizzera e il Regno Unito. Paesi dove le specializzazioni e le competenze sono più richieste. Un'inversione di tendenza che la dice tutta sulla risposta che il governo è stato in grado di dare alla crisi dell'occupazione da quando è scoppiata la pandemia!

*InvestireOggi, 08/04/21*

## Document 5



Un murale dedicato a Willy Monteiro Duarte, il ragazzo di 21 anni con origini capoverdiane ucciso il 6 settembre 2020 a Paliano, Frosinone, (fotografo Rocco Spaziani, Ansa).

*L'Internazionale, 22/09/21*

**FIN**

## PORTUGAIS

**Rédiger en portugais et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.**

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de  $\pm 10\%$ .

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 4 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **document 1** - Náz pode ser um caso sério de sustentabilidade (extrait et adapté du site [www.exame.pt](http://www.exame.pt), consulté le 18/08/2022).
- **document 2** - A cidade eco-futurista que cabe inteira dentro de um edifício (extrait et adapté du site [www.visao.pt](http://www.visao.pt), consulté le 18/08/2022).
- **document 3** - O poder de um café sustentável (extrait et adapté du site [www.sapo.pt](http://www.sapo.pt), consulté le 18/08/2022).
- **document 4** - Uma cozinha mais sustentável ao alcance dos portugueses (extrait du site [www.sapo.pt](http://www.sapo.pt), consulté le 18/08/2022).

---

### Document 1

#### **Náz pode ser um caso sério de sustentabilidade**

Fundada em 2016, a NÄZ é uma marca de roupa *slow fashion*, que se tem destacado pela aposta na sustentabilidade – mesmo a sério. Como quem diz: apostando na transparência e no rigor de todo o seu processo produtivo, desde o início. A empresa, que nasceu da cabeça de Cristiana Costa quando ainda era estudante de Design de Moda, começou por utilizar sobras dos têxteis das fábricas nacionais. Uma forma de reduzir significativamente as emissões de carbono e de combater o desperdício. Os modelos eram desenhados e costurados pela fundadora da empresa, que dois anos depois recebia uma distinção na iniciativa *Terre de Femmes*, da Fundação Yves Rocher, que apoia mulheres com projetos a favor do ambiente. Corria o ano de 2018 e Cristiana Costa tinha 23 anos. Quatro anos depois, a empresária garantiu a certificação *B Corp* para a NÄZ, um selo que pouco mais de 30 empresas em Portugal ostentam, segundo os dados

disponíveis no *B Lab Europe*. Esta é uma certificação atribuída a empresas que concretizam o compromisso de ter o ambiente e a sociedade como prioridades na forma como gerem os seus negócios. “Pioneira na indústria têxtil portuguesa, a NÄZ junta-se a uma comunidade global de mais de 4.000 empresas espalhadas por mais de 70 países e 150 indústrias diferentes, tendo todas em comum o lema “*To use business as a force – a force for good*””. Hoje, a NÄZ não só aproveita excedentes têxteis, como pode também criar alguns, sempre com os seus parceiros nacionais, e revelando todo o processo desde a escolha até à confeção para o consumidor. Aposta ainda na reciclagem de lã de fábricas da Covilhã, para outro tipo de produções. Recentemente, a marca anunciou que começou também a produzir *scrunchies*, para aproveitar os restos de tecido das suas coleções próprias – só lança duas por ano, e cada uma com pouco mais de uma dezena de peças. Vendidos em packs de três, parte dos lucros das vendas deste acessório de cabelo reverte para Organizações Não Governamentais. “Obtivemos um excelente resultado na nossa primeira certificação e já estamos a melhorar a rastreabilidade dos nossos materiais de forma a assegurar que também eles vêm de fontes social e ambientalmente responsáveis”, diz Cristina Costa, recordando que a certificação *B Corp* é revista a cada triénio, e que só é renovada se a organização garantir uma classificação igual ou superior à anterior. “Sendo a indústria do vestuário uma das mais poluentes do planeta estamos a fazer a nossa parte, trabalhando na circularidade das nossas próximas peças para que no fim do seu uso sejam 100% recicláveis”.

*www.exame.pt*, consultado em 18/08/2022

---

## Document 2

### A cidade eco-futurista que cabe inteira dentro de um edifício

As imagens parecem de um filme: a eco-cidade futurista, A Linha – *The Line* em inglês – é um projeto que a Arábia Saudita quer tornar realidade. Com uma forma retangular, com 170 quilómetros, 500 metros de altura e 200 de largura, a cidade deverá acolher um total de nove milhões de habitantes. O príncipe herdeiro Mohammed bin Salman é quem está a liderar o avanço da cidade sustentável, desenhada e desenvolvida para não ter carros, emissões de carbono e para funcionar totalmente com energias renováveis. A Linha ficará no Golfo de Aqaba, junto ao Mar Vermelho, com um comboio de alta velocidade que permite ir de uma ponta à outra da cidade em 20 minutos.

Parte do projeto NEOM, a cidade futurista promete priorizar a saúde e o bem-estar das pessoas: sem carros e, portanto, sem trânsito, e com uma temperatura constante e amena. Em 2017, o príncipe herdeiro apresentou a ideia de um empreendimento – o projeto NEOM – planeado e idealizado para promover a Arábia Saudita, colocando-a no mesmo patamar de Dubai ou do Abu Dhabi – e a Linha é o primeiro grande avanço deste espaço. Segundo as informações mais recentes, avançadas pelo príncipe herdeiro, espera-se que 1,2 milhões de pessoas vivam em NEOM até 2030. Este número que deverá subir para nove milhões em 2045. “Estamos comprometidos com uma revolução no urbanismo que coloca as pessoas em primeiro lugar e que se baseia numa mudança radical do planeamento urbano. *The Line* promete resolver os desafios que a humanidade enfrenta na vida urbana de hoje e demonstrará formas alternativas de vivência. Não podemos ignorar as crises na qualidade de vida e as crises ambientais que as cidades do nosso mundo enfrentam. A Neom está na vanguarda da procura de soluções novas e imaginativas para esses problemas”, afirma o príncipe.

*www.visao.pt*, consultado em 18/08/2022

---

## Document 3

### O poder de um café sustentável

Uma em cada sete chávenas de café consumido diariamente no mundo é de Nescafé. E se a popularidade da marca é arauto da qualidade produto, a esta última acresce responsabilidade de garantir que todo o percurso assenta nas chamadas boas práticas e que estas estão presentes em todas as etapas da vida do café, desde o grão até à chávena. Quando há 12 anos a Nestlé lançou o projeto *Nescafé Plan*, era difícil imaginar que cerca de uma década mais tarde o panorama global seria tão diferente daquele que, na altura, a marca se propunha mudar. Era evidente que o objetivo essencial de melhorar os rendimentos e qualidade de vida dos cafeicultores que garantiam a sua matéria-prima envolvia uma mudança radical e que esta deveria ser transversal aos três pilares fundamentais da sustentabilidade: económico, ambiental e social. Desenvolvido em parceria com a *Rainforest Alliance*, uma organização internacional sem fins lucrativos cujo trabalho visa a melhoria da interceção entre a produção agrícola, as florestas e as condições de vida das comunidades rurais, o projeto procurou adaptar as atividades da marca às dos cafeicultores para otimizar a cultura do café. O trabalho desenvolvido em conjunto com 230 agrónomos da marca permitiu melhorar a eficiência e as práticas agrícolas nas plantações ao longo da última década. Nas regiões mais afetadas por pragas ou pelo envelhecimento das plantações procedeu-se à distribuição de novas plantas, de maior produtividade, resistência e qualidade superior, o que permitiu renovar cerca de 120 mil hectares em termos globais e lançar 15 novas variedades de café Arábica e Robusta em cinco países produtores: México, Colômbia, Equador, Filipinas e Tailândia. Do mesmo modo, foram levadas a cabo milhares de ações de formação em boas práticas agrícolas, com o objetivo de otimizar produtividade e custos, melhorar a qualidade da produção e reduzir o impacto ambiental preservando os recursos naturais, sendo exemplo disso os métodos de irrigação mais eficientes. Isto permitiu que os cafeicultores obtivessem um preço mais alto pelo café cultivado de forma sustentável, melhorando a sua qualidade de vida. Paralelamente, procurou-se igualmente diversificar as fontes de rendimento dos agricultores, para reduzir a sua dependência das monoculturas e aumentar a sua capacidade de manobra, ao mesmo tempo que lhes foi dada a possibilidade de reforçarem os seus conhecimentos empresariais através de ações de formação focadas na educação financeira, na manutenção de registos e no empreendedorismo.

*www.sapo.pt*, consultado em 18/08/2022

---

## Document 4

### Uma cozinha mais sustentável ao alcance dos portugueses

Um estudo recente desenvolvido pela Beko, especialista em equipamentos para o lar, mostrou que para 90% dos portugueses é urgente conservar o meio ambiente. Para isso, 80% afirmam colocar em prática a separação de resíduos, como papel, cartão, vidro, embalagens e plásticos e 62% referem fazer a separação de resíduos orgânicos. Mas há ainda muitas mudanças que se podem fazer para poupar o ambiente, a saúde e o dinheiro. Como por exemplo, a escolha dos eletrodomésticos e aparelhos mais eficientes para a cozinha. A cozinha é a alma da casa e é também o local onde mais energia se consome e mais lixo se produz: 42% dos portugueses apontam a poupança de água com a prática mais comum e, devido ao aumento dos preços da energia, 55% revelaram ter alterado os seus hábitos de consumo de energia, estando por isso (93%) dispostos a pagar mais por eletrodomésticos produzidos de forma sustentável e que contribuem para a eficácia energética. Para tornar a sustentabilidade um caminho acessível, a Beko desenvolveu uma gama de eletrodomésticos *eco-friendly* para ajudar os portugueses a equipar uma cozinha sustentável. A gama é composta por cinco categorias de eletrodomésticos desenvolvidos com materiais reciclados, biocompósitos que reduzem utilização de químicos e tecnologias mais eficientes que ajudam os consumidores não só a poupar dinheiro e os recursos do planeta, como a adotar hábitos de vida mais saudáveis.

*www.sapo.pt*, consultado em 18/08/2022

**FIN**

## RUSSE

**Rédiger en russe et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.**

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de  $\pm 10\%$ .

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 4 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **document 1** - Лидеры и антилидеры по бракам и разводам в России. Инфографика (extrait de *Еженедельник "Аргументы и Факты"* № 38 21/09/2022).
  - **document 2** - Сердцу мило. Зачем человеку нужна семья? (extrait et adapté de *"Аргументы и факты"* 08/07/2022).
  - **document 3** - Психолог назвал три основные цели счастливой семьи (extrait et adapté de *АиФ-Москва* 18/06/2022).
  - **document 4** - 83% россиян хотели бы иметь больше одного ребенка – опрос (extrait et adapté de *АиФ-Москва* 02/12/2021).
-

## Лидеры и антилидеры по бракам и разводам в России. Инфографика



## Document 2

### Сердцу мило. Зачем человеку нужна семья?

Семья — главное в жизни, все делается ради семьи — таких присказок можно услышать немало. Партнеры, родители, дети — именно в семье происходит все самое важное и интересное. А зачем же нужна человеку семья?

«Понятие “семья” — это глубочайший философский вопрос, который имеет множество аспектов», — рассказывает психолог-консультант, психотерапевт Института Детской и Взрослой Неврологии и Эпилепсии имени Святителя Луки Зинаида Рошаль.

Семья — это глубинный генетический механизм, который буквально встроен в человека, это тот механизм, который его поддерживает. «Не зря же с самого начала существования человека с древнейших времен был именно родовой строй. Сам человек и организовал первым именно его. ... В семейной общности человек может реализовать целую пирамиду значимых для себя вещей», — поясняет психолог.

Особое значение семья имеет для России, где в контексте времени и истории еще относительно недавно семейный общинный строй был ключевым. До революции крестьяне жили семьями, где была четкая иерархия: старики занимались домом и воспитанием детей, молодые работали, дети им помогали. На подсознательном уровне у россиян еще сохраняется потребность в этом, когда каждый член семьи необходим друг другу, подчеркивает психолог Рошаль.

Как отмечает специалист, современная семья все равно строится на этих же базовых потребностях. При этом у человека сегодня добавились и новые пожелания к семье — потребность в признании, в реализации, в собственной ценности, когда тебя ценят и уважают. Теперь уже кроме базовых нужд есть запрос на удовлетворение духовных потребностей в рамках дома. Также появляется осознанная потребность заботиться о ком-то, продолжить свой род. Скрытые в подсознании мотивации выходят у человека, и он хочет реализовать их в семье. Но и базовые нужды никуда не делись. ...

Анна Шатохина, Зинаида Рошаль “Аргументы и факты” 08/07/2022

---

## Document 3

### Психолог назвал три основные цели счастливой семьи

Социальный психолог Александр Шахов заявил, что основными целями счастливой семьи являются удовлетворение потребностей, эмоциональная близость и помощь в самореализации. ...

«Семья — это союз личностей, а не тел. Но многие об этом забывают, поэтому в России так много разводов. Любой союз имеет цель и следует ей. Без общих планов нет никакого смысла в объединении», — пояснил он.

Благодаря семье каждый из супругов может реализовать свои потребности на разных уровнях, отметил психолог.

По его словам, для того, чтобы семейная жизнь была счастливой, необходимо вникать в психологию своего партнера и понимать, какие потребности у него имеются.

Специалист подчеркнул, что в семье человек находит поддержку и вдохновение, чтобы реализоваться как личность.

АиФ-Москва 18/06/2022

---

## Document 4

### **83% россиян хотели бы иметь больше одного ребенка - опрос**

83% россиян хотели бы иметь более одного ребенка, если этому будут способствовать подходящие условия, следует из данных опроса Всероссийского центра изучения общественного мнения (ВЦИОМ).

Если не учитывать текущие условия жизни, 6% респондентов хотели бы иметь только одного ребенка. По два или три ребенка готовы завести 32%, еще 19% выразили желание иметь четырех и более детей. 6% опрошенных не планируют заводить детей или не считают свой возраст подходящим для этого.

26% россиян отказываются от родительства из-за финансовых трудностей, при этом 14% выразили мнение, что нежелание иметь детей вызвано эгоизмом. 79% респондентов считают, что женщина полноценна, если у нее есть дети.

Ранее россияне назвали качества современного идеального отца, среди которых уважительное отношение к матери детей и активное участие в их жизни, надежность и совместное решение проблем.

АиФ-Москва 02/12/2021

---

**FIN**